

Einführung

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Die Beschreibung des Heizgeräts enthält detaillierte Informationen zu Aufbau, technischen Daten und Funktionsweise. Wir empfehlen Ihnen, diese Informationen sorgfältig zu lesen. So vermeiden Sie mögliche Fehler bei der Installation und dem Betrieb.

Ausführliche Installations- und Betriebsbedingungen finden Sie in der Allgemeinen Betriebsanleitung (im Lieferumfang enthalten).

Anmerkungen im Text

DE



Am wichtigsten sind die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Hinweise. Diese weisen auf ein ernstes Risiko von Schäden am Heizgerät oder Verletzungen hin.



Der mit „Warnung“ gekennzeichnete Hinweis weist auf mögliche Schäden an Ihrem Heizgerät hin.



Ein mit „Wichtig“ gekennzeichneteter Hinweis weist Sie auf wichtige Informationen für den Betrieb Ihres Heizgeräts hin.



Daher lenkt dieser Hinweis Ihre Aufmerksamkeit auf Informationen, die für den Betrieb Ihres Heizgeräts im Allgemeinen wichtig sind.

Inhalt

1. Technische Daten.....	1
1.1. Geeignete Brennstoffe, hinzuzufügende Mengen.....	1
2. Dimensionsdiagramm.....	2
3. Einfache Bedienung	3
4. Ersatzteilliste	4
4.1. Gesamtmodellauflüsselung	4
4.2. Detail A1.....	6
4.3. Detail A2, A3, A4, A5.....	7

1. Technische Daten

	Holzstämme
	Nennleistung
Erreichte thermische Leistung	6,5 kW
Nennwärmeleistung	6 kW
Prüfstandard	EN 13240
Energieeffizienz	80 %
Durchschnittliche CO-Konzentration bei 13 % O ₂	0,05 %
Durchschnittliche CO-Konzentration bei 13 % O ₂	625 mg/Nm ³
Durchschnittliche Staubkonzentration bei 13 % O ₂	19 mg/Nm ³
Durchschnittliche NO _x -Konzentration bei 13 % O ₂	95 mg/Nm ³
Durchschnittliche OGC-Konzentration bei 13 % O ₂	41 mg/Nm ³
Durchschnittliche CO-Konzentration bei 0 % O ₂	412 mg/MJ
Durchschnittliche Staubkonzentration bei 0 % O ₂	12 mg/MJ
Durchschnittliche NO _x -Konzentration bei 0 % O ₂	60 mg/MJ
Durchschnittliche OGC-Konzentration bei 0 % O ₂	27 mg/MJ
Massenstrom des trockenen Abgases	5,6 g/s
Durchschnittliche Abgastemperatur nach dem Abgasaustritt	330 °C
Mindestzug am Rauchrohrhals	12 Pa

1.1. Geeignete Brennstoffe, hinzuzufügende Mengen

Brennstoff:	Maximale Brennstoffmenge für die Zugabe
Holzstämme:	2 - 3 Holzscheite (max. 2 kg)
Log-Länge:	Max. 33 cm
Öko-Briketts (DIN51731):	—
Kohlebriketts:	—



Notiz

Beim Heizen mit Holzscheiten sollten nur Holzarten verwendet werden, die zwei Jahre lang gelagert wurden und einen Restfeuchtegehalt von maximal 17 % aufweisen.

3. Easy control

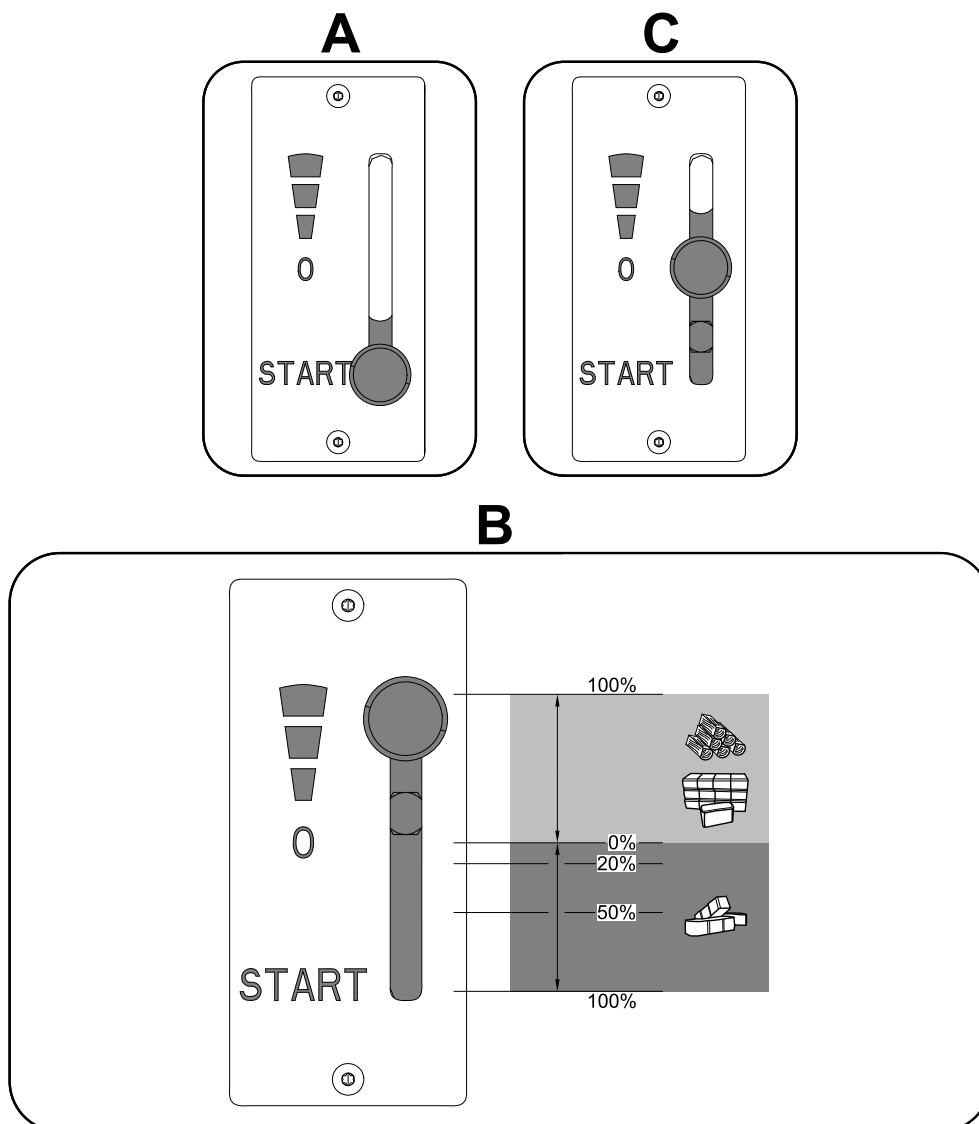
Steuerung aller drei Lufteinlässe – primär, sekundär und tertiär – mit nur einem Regler.

1. Der Regler befindet sich in der für die Zündung vorgesehenen Position (Abb. A). Alle drei Lufteinlässe (primär, sekundär, tertiär) sind geöffnet.
2. Den Easy Control-Regler auf Heizmodus einstellen (Abb. B).
3. Der Regler befindet sich in der Position zum Schließen der Lufteinlässe (Abb. C). Kein Einlass (primär, sekundär, tertiär) ist geöffnet und das Abschließen des Heizvorgangs ist abgeschlossen.



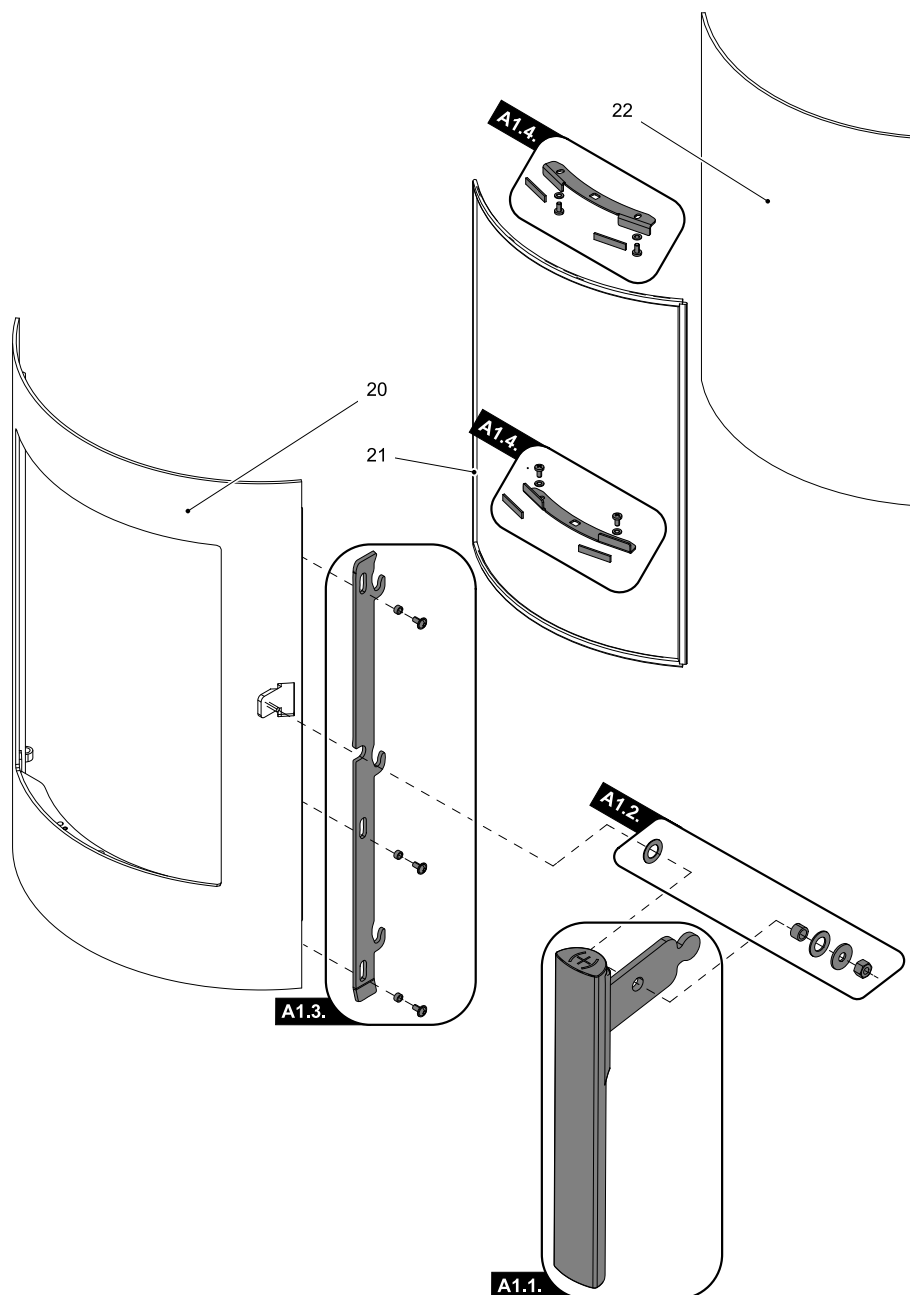
WARNUNG

Während des Heizvorgangs dürfen die Lufteinlässe nicht geschlossen werden (Abb. C)! Im Extremfall kann es zu einer Explosion im Ofen kommen, die zum Zersplittern von Glas, umherfliegenden Glutresten und einem Brand führen kann.



Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Explosionszeichnung des Modells			
A1	Feuerraumtür (Set)/Anthrazit	1 St.	0420915005300
A2	Feuerraumtürscharnier (Satz)/Anthrazit	1 St.	0420915006405
A3	Control (vollständig)/Easycontrol	1 St.	0420915155010
A4	Absperrschieber (komplett)	1 St.	0420915006080
A5	Regler (vollständig)	1 St.	0429617006090
B1	Abschirmung (vollständig)	1 St.	0420915005072
B2	Stift + Rolle (Set)	3 Stück	0420915005001
B3	Brustwarze + Clip (Set)	4 Stück	0420915005035
1	Deckel/Anthrazit	1 St.	0420915005020
2	Bodenabdeckung/Anthrazit	1 St.	0420915005030
3	Seitenabdeckung links/anthrazit	1 St.	0420915005105
3	Seitenabdeckung links/weiß	1 St.	0420915026105
4	Seitenabdeckung rechts/anthrazit	1 St.	0420915005106
4	Seitenabdeckung rechts/weiß	1 St.	0420915026106
5	Deckel/Anthrazit	1 St.	0420915005050
6	Türdichtungsschnur 12 mm	2420 mm	0041012120005
7	Barriere	1 St.	0420615006508
8	Rost	1 St.	0020100070006
9	Aschekasten	1 St.	0420615005600
10	Oberes Zwerchfell — frei	1 St.	0420615006701
11	Unteres Zwerchfell — frei	1 St.	0050500320005
12	Feuerfester Tonbehälter/Anthrazit	3 Stück	0420015105001
13	Feuerfester Ton 30x160x155	1 St.	0420615005501
14	Feuerfester Ton 30x120x155	2 Stück	0420615005502
15	Feuerfester Ton 30x125x395	2 Stück	0420615005503
16	Feuerfester Ton 30x165x445	1 St.	0420615005504
17	Feuerfester Ton 30x165x445	1 St.	0420615005505
18	Externe Luftzufuhr	1 St.	0088500050008
19	Rückseite/Anthrazit	1 St.	0420915005085
45	Bezug mittel/weiß	1 St.	0420915025040
45	Bezug mittel/schwarz	1 St.	0420915035040

4.2. Detail A1



Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Detail A1			
A1.1.	Feuerraumtür-Hebelschloss (komplettes Set)	1 St.	0420915175302
A1.2.	Griffbefestigungen – Satz	1 St.	0420915175305
A1.3.	Schließstange — Satz	1 St.	0420915175304
A1.4.	Glashalter-Set	2 Stück	0420915005004
20	Feuerraumtür (Schweißteil)/Anthrazit	1 St.	—
21	Glasdichtungsschnur 25x3 mm	1650 mm	0040225030005
22	Hitzebeständiges Glas (4xR269x361,6x490)	1 St.	0420615005304

Position	Name	Menge
Detail A2		
23	Türscharnier	1 St.
24	Feuerraumtürfeder	1 St.
25	Schraube M8x16 DIN 933	3 Stück
26	Unterlegscheibe 8.4 DIN 9021A	3 Stück
27	Sicherungsscheibe 10 DIN 471	2 Stück
28	Stellschraube M6x8 DIN 913	4 Stück
A3-Detail		
29	Steuerung/Easycontrol	1 St.
30	Unterlegscheibe 5,3 DIN 125	1 St.
31	Mutter M5 DIN 934	1 St.
A4-Detail		
32	Schieberegler	1 St.
33	Absperrventildichtung	1 St.
34	Unterlegscheibe 8 DIN 988	1 St.
35	Reglergehäuse	1 St.
36	Frühling	1 St.
37	Unterlegscheibe 6,4 DIN 9021A	1 St.
38	Mutter M6 DIN 980V	1 St.
39	Schraube M6x12 mit Loch DIN 933	1 St.
40	Unterlegscheibe 6,4 DIN 125	1 St.
41	Mutter M6 DIN 934	1 St.
A5-Detail		
42	Controller-Etikett	1 St.
43	Regler	1 St.
44	Schraube M3x10 BN 9524	2 Stück

Antic

Technická dokumentace
Krbová kamna

CZ

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu

CZ



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění**.



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

Obsah

1. Technická data	1
1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení	1
2. Rozměrové schéma	2
3. Easy control	3
4. Seznam náhradních dílů	4
4.1. Celkový rozstřel modelu	4
4.2. Detail A1	6
4.3. Detail A2, A3, A4, A5	7

1. Technická data

	Dřevěná polena
	Jmenovitý výkon
Dosažený tepelný výkon	6,5 kW
Jmenovitý tepelný výkon	6 kW
Zkušební norma	ČSN EN 13240
Energetická účinnost	80 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O ₂	0,05 %
Průměrná koncentrace CO při 13% O ₂	625 mg/Nm ³
Průměrná koncentrace prachu při 13% O ₂	19 mg/Nm ³
Průměrná koncentrace NOx při 13% O ₂	95 mg/Nm ³
Průměrná koncentrace OGC při 13% O ₂	41 mg/Nm ³
Průměrná koncentrace CO při 0% O ₂	412 mg/MJ
Průměrná koncentrace prachu při 0% O ₂	12 mg/MJ
Průměrná koncentrace NOx při 0% O ₂	60 mg/MJ
Průměrná koncentrace OGC při 0% O ₂	27 mg/MJ
Hmotnostní průtok suchých spalín	5,6 g/s
Prům. teplota spalín za hrdl. kouřovodu	330 °C
Minimální tah komína v hrdle kouřovodu	12 Pa

1.1. Vhodná paliva, množství pro přiložení

Palivo:	Max. dávka paliva pro přiložení
Dřevěná polena:	2 - 3 polena (max. 2 kg)
Délka polena:	Max. 33 cm
Ekobrikety (DIN51731):	—
Uhelné brikety:	—



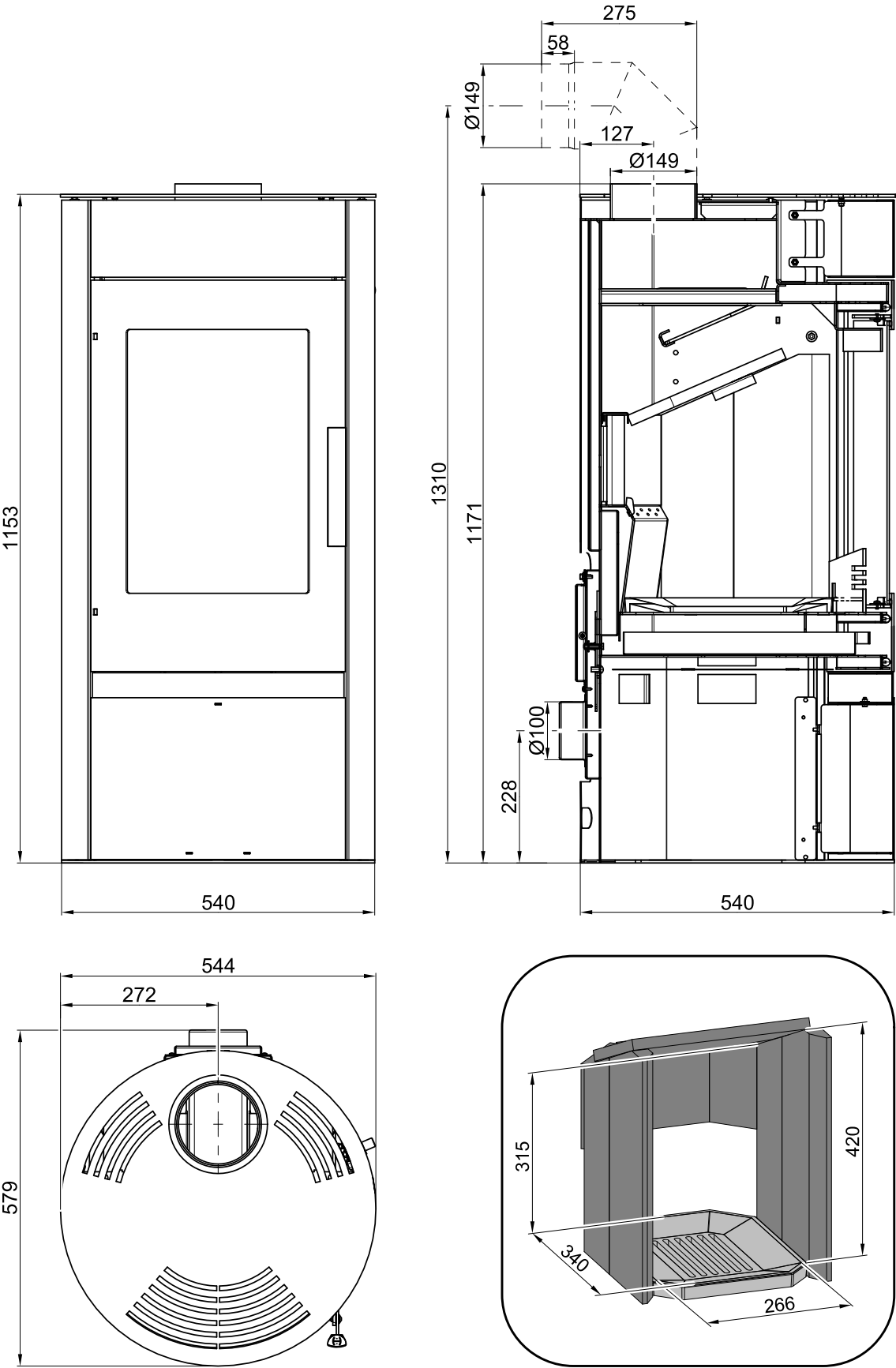
Poznámka

Při topení s dřevěnými poleny používejte jen druhy dřeva, které byly skladovány dva roky a mají zbytkovou vlhkost max. 17 %.

2. Rozměrové schéma

Rozměrové schéma

CZ



3. Easy control

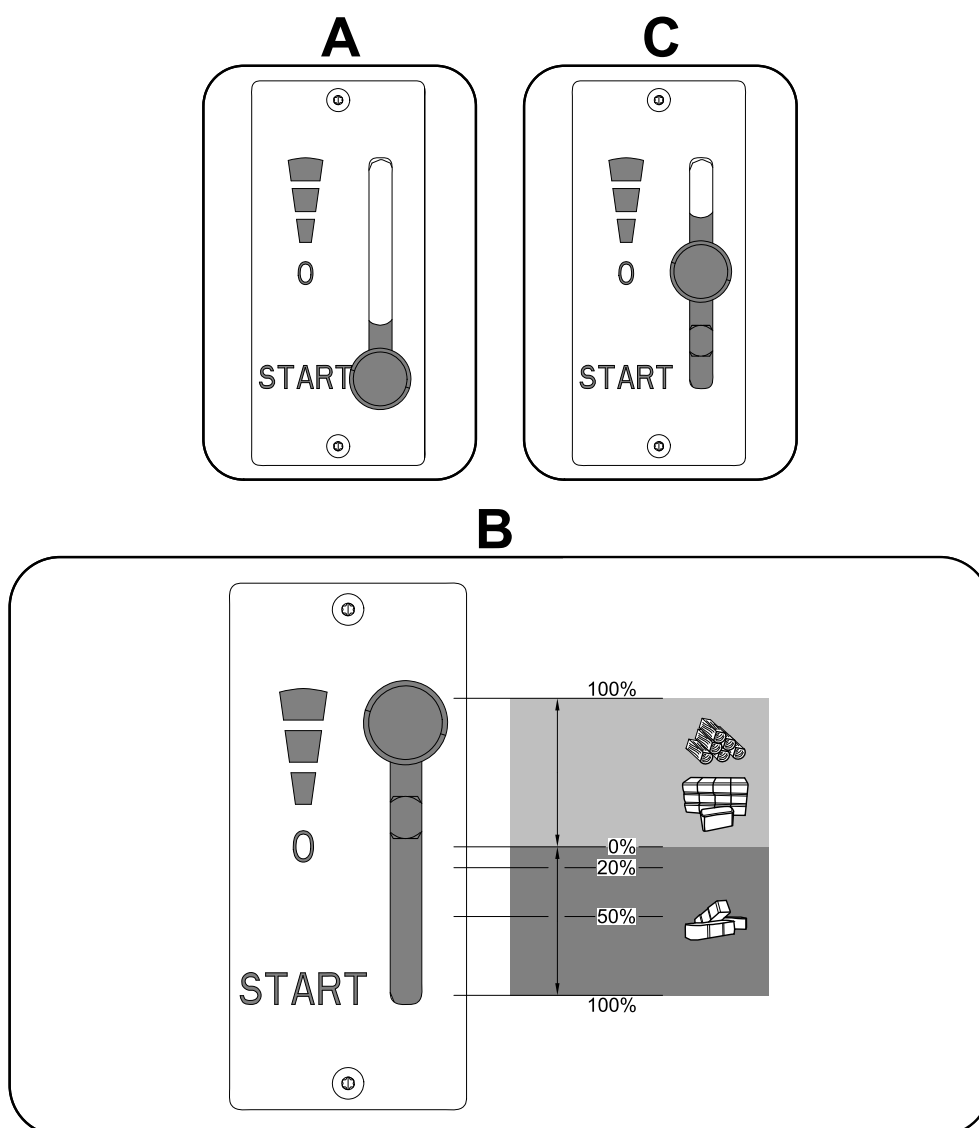
Ovládání všech tří přívodů vzduchu - primárního, sekundárního, terciálního - pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.



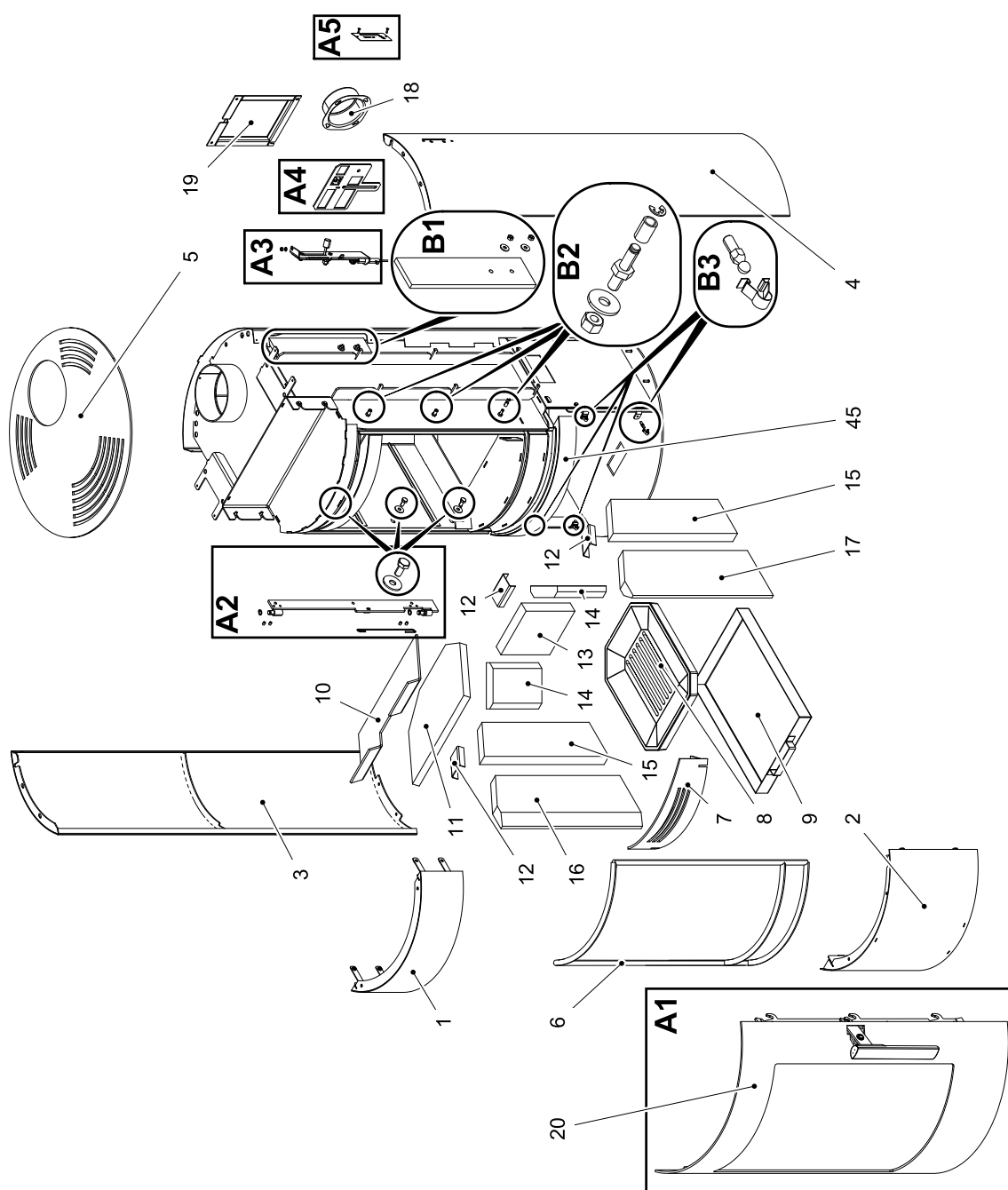
VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztržení skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



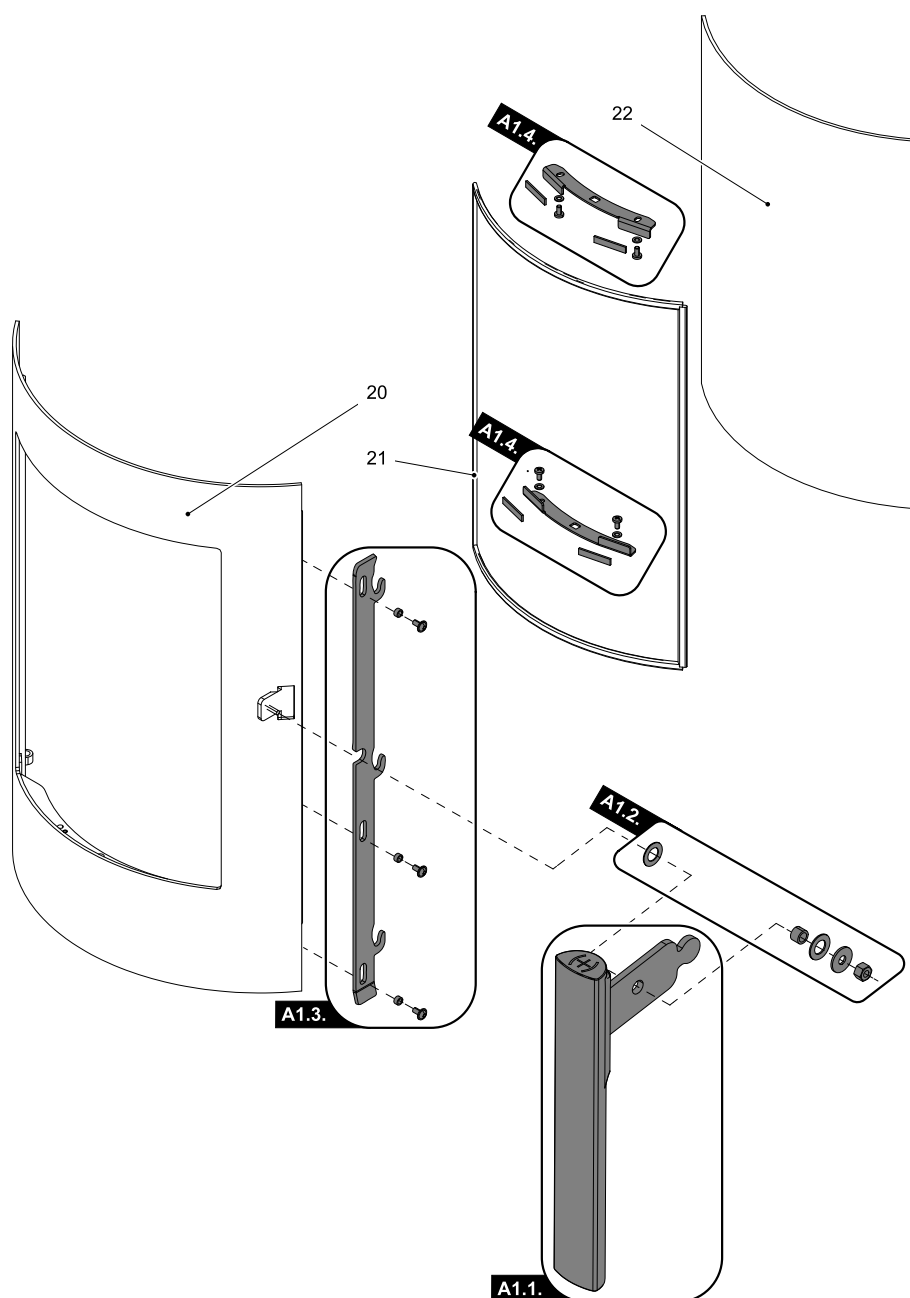
4. Seznam náhradních dílů

4.1. Celkový rozstřel modelu



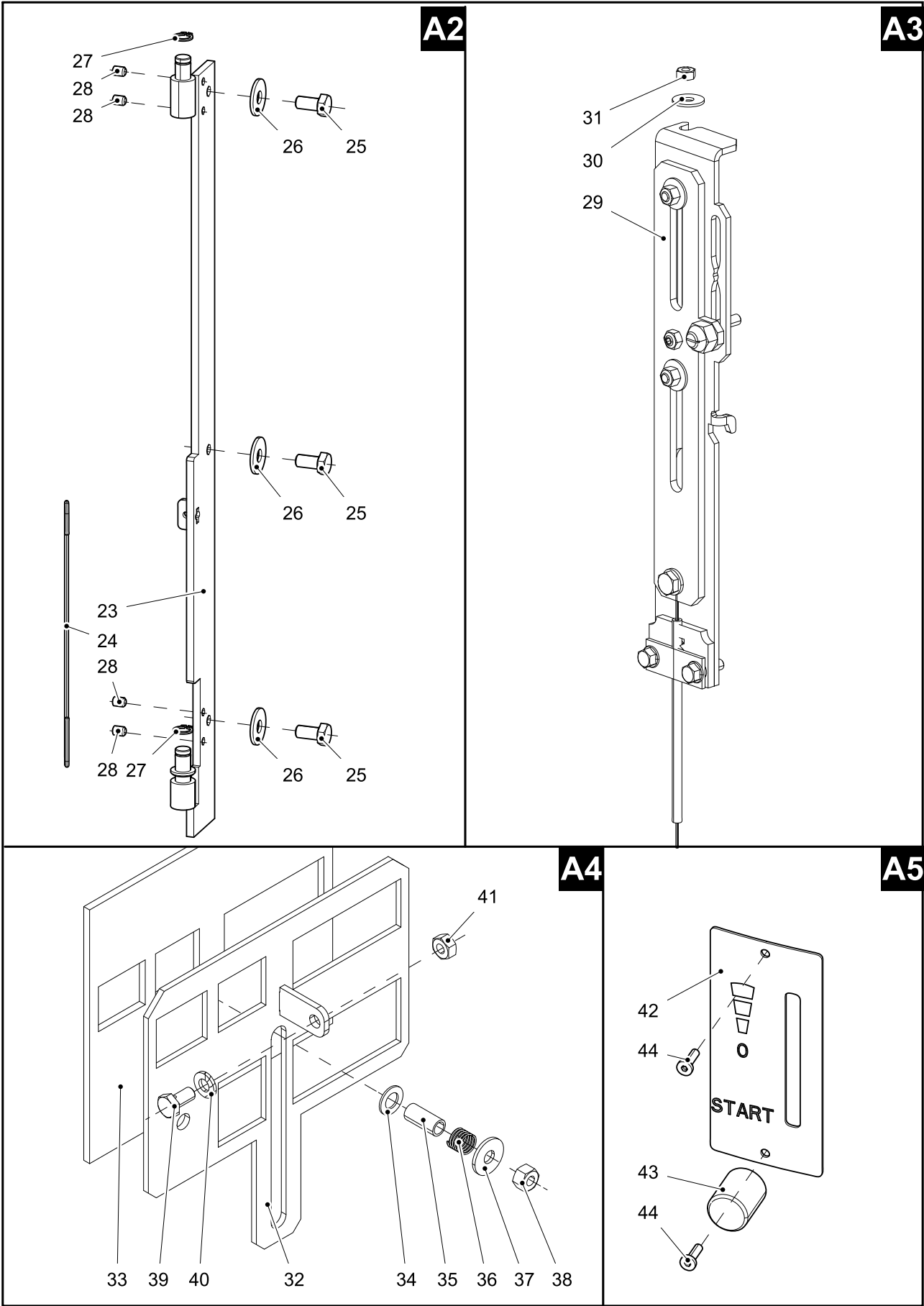
Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/antracit	1 ks	0420915005300
A2	Závěs dvířek topeniště (komplet)/antracit	1 ks	0420915006405
A3	Ovládání (komplet)/Easycontrol	1 ks	0420915155010
A4	Šoupátko (komplet)	1 ks	0420915006080
A5	Regulátor (komplet)	1 ks	0429617006090
B1	Stínění (komplet)	1 ks	0420915005072
B2	Čep+rolna (komplet)	3 ks	0420915005001
B3	Nippel+spona (komplet)	4 ks	0420915005035
1	Kryt vrchní/antracit	1 ks	0420915005020
2	Kryt spodní/antracit	1 ks	0420915005030
3	Kryt boční levý/antracit	1 ks	0420915005105
3	Kryt boční levý/bílá	1 ks	0420915026105
4	Kryt boční pravý/antracit	1 ks	0420915005106
4	Kryt boční pravý/bílá	1 ks	0420915026106
5	Víko/antracit	1 ks	0420915005050
6	Těsnící šňůra dveří 12 mm	2420 mm	0041012120005
7	Zábrana	1 ks	0420615006508
8	Rošt	1 ks	0020100070006
9	Popelník	1 ks	0420615005600
10	Clona horní — volná	1 ks	0420615006701
11	Clona dolní — volná	1 ks	0050500320005
12	Držák šamotu/antracit	3 ks	0420015105001
13	Šamot 30x160x155	1 ks	0420615005501
14	Šamot 30x120x155	2 ks	0420615005502
15	Šamot 30x125x395	2 ks	0420615005503
16	Šamot 30x165x445	1 ks	0420615005504
17	Šamot 30x165x445	1 ks	0420615005505
18	Externí přívod vzduchu	1 ks	0088500050008
19	Kryt zadní/antracit	1 ks	0420915005085
45	Kryt střední/bílá	1 ks	0420915025040
45	Kryt střední/černá	1 ks	0420915035040

4.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0420915175302
A1.2.	Spojovací materiál kliky — set	1 ks	0420915175305
A1.3.	Táhlo zavírání — set	1 ks	0420915175304
A1.4.	Držák skla — set	2 ks	0420915005004
20	Dvířka topeniště (svařovaný díl)/antracit	1 ks	—
21	Těsnící šňůra skla 25x3 mm	1650 mm	0040225030005
22	Žáruvzdorné sklo (4xR269x361.6x490)	1 ks	0420615005304

4.3. Detail A2, A3, A4, A5



Pozice	Název	Množství
Detail A2		
23	Závěs dvířek	1 ks
24	Pružina dvířek topeniště	1 ks
25	Šroub M8x16 DIN 933	3 ks
26	Podložka 8,4 DIN 9021A	3 ks
27	Pojistná podložka 10 DIN 471	2 ks
28	Stavěcí šroub M6x8 DIN 913	4 ks
Detail A3		
29	Ovládání/Easycontrol	1 ks
30	Podložka 5,3 DIN 125	1 ks
31	Matice M5 DIN 934	1 ks
Detail A4		
32	Šoupátko	1 ks
33	Těsnění šoupátka	1 ks
34	Podložka 8 DIN 988	1 ks
35	Pouzdro regulátoru	1 ks
36	Pružina	1 ks
37	Podložka 6,4 DIN 9021A	1 ks
38	Matice M6 DIN 980V	1 ks
39	Šroub M6x12 s otvorem DIN 933	1 ks
40	Podložka 6,4 DIN 125	1 ks
41	Matice M6 DIN 934	1 ks
Detail A5		
42	Štítek regulátoru	1 ks
43	Regulátor	1 ks
44	Šroub M3x10 BN 9524	2 ks